

Zwei auf einen Schlag

Haben Sie schon einmal zwei Ausstellungseröffnungen auf einem Schlag besucht? Also wirklich zeitgleich und nicht etwa nur am selben Abend?

Mit den Ausstellungen “Transferente” (Köln, 20. Mai – 1. Juli 2011) bei HAUFEKONZEPT Galerie Schäfer & Haufe...



KÖLN TRANSFERENTE BUCUREȘTI

Letitia Gaba
Nicolae Macovei

21.05-01.07.2011
ERÖFFNUNG:
Freitag, 20. Mai 2011
AB 19.30 UHR

LUXEMBURGER STRASSE 263
50939 KÖLN
WWW.HAUFEKONZEPT.DE

HAUFEKONZEPT
GALERIE. SCHÄFER & HAUFE

Stadt Köln

Mit freundlicher Unterstützung der
Bezirksvertretung Lindenthal

... und der zeitgleichen Ausstellung “Ziarul Neconventional” (Bukarest) in der Galerie Galateca ...



BIBLIOTECA CENTRALĂ UNIVERSITARĂ CAROL I
Str. C. A. Rosetti Nr. 2-4, Sector 1, București
GALERIA GALATECA

“manuscris”
Expoziția anuală a “Ziarului Neconvențional”
ediția 2011

vineri 20 mai 2011 - ora 18
prezentă criticul de artă
PAVEL ȘUȘARĂ

participă:

seniorii ALMA REDLINGER, ERVANT NICOGOSIAN
scriitorii ADRIANA BITTEL, PAVEL ȘUȘARĂ,
CONSTANTIN ABĂLUȚĂ

un artist a cărui instalație din Târgușeri surprinde prin marea ei arzigăună
ALEXANDRU CHIRĂ

MIRCEA BOCHIS, LUCIAN ȚĂRAN, MIRELA HAGIU,
SANDA BUTU, MIRCEA BARZUCA

itinerii DANIEL ACHIRION, ADELA EDU, RADU COMȘA,
ALEXANDRU RĂDVAN

digital art NICOLAE MACOVEI - MAKOVEI

invitații galeriei HaufeKonzept din Köln - Germania
KADIE SCHMIDT-HACKENBERG, GEORG JANTHUR,
LETITIA GABA

PAULA RIBARIU

EXPOZIȚIA ESTE DESCHISĂ ZILNIC ÎNTRE ORELE 10 - 18, ÎN PERIOADA 20 - 29 MAI 2011

... zeigt Ihnen die in Sülz ansässige deutsch-rumänische Künstlerin Letitia Gaba wie das geht.

Der in Bukarest lebende Künstler Nicolae Macovei wird zusammen mit der in Köln lebenden deutsch-rumänischen Künstlerin Letitia Gaba in der Galerie Haufekonzept ausstellen (“Transferente”). Die zwei aus Deutschland stammenden KünstlerInnen, Kadie Schmidt-Hackenberg und Georg Janthur, sowie die in Deutschland lebende Künstlerin Letitia Gaba werden in der Galerie Galateca an einer Gemeinschaftsausstellung teilnehmen (“Ziarul Neconventional” (zu dt. “Die Unkonventionelle Zeitung / Zeitschrift”))

Beide Ausstellungen werden am gleichen Tag um die gleiche Uhrzeit eröffnet und via Skype übertragen, so dass alle beteiligten Künstler und Gäste an beiden Orten "anwesend" sein können.

Beide Galerien zeigen unkonventionelle, etablierte wie nicht etablierte Kunst und sind offen für neue Tendenzen. Nur so war auch dieser spontane Austausch möglich.

Alle in Rumänien ausstellenden Künstler sowie der Galerist und Künstler Michael Haufe waren schon einmal in Rumänien und waren auch positiv beeindruckt von den Menschen und der (teils noch wild gebliebenen) Umgebung. Für N. Macovei ist dies der erste Deutschlandbesuch. Er wird auf der Ausstellungseröffnung in der Galerie Haufekonzept anwesend sein.

Gudrun Velten/10. Mai 2011/ <http://www.suelz-koeln.de/?p=8308>

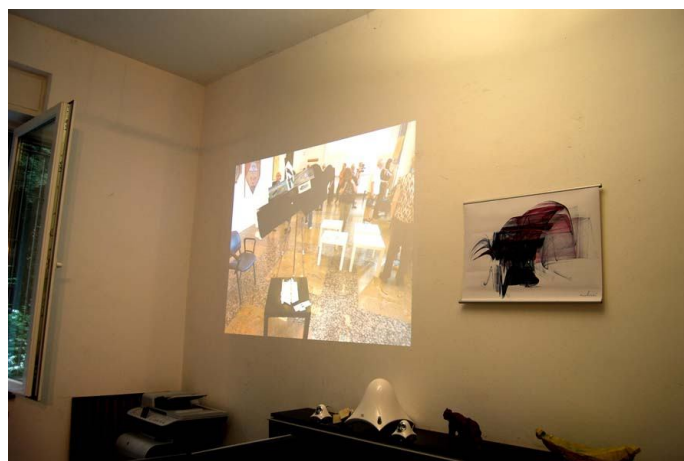
Transferente Köln-Bukarest (II)

Unsere Bezirksbürgermeisterin Helga Blömer-Frerker eröffnete den Kölner Teil des Künstleraustauschprojektes Transferente in der Galerie Haufekonzept am vergangenen Freitagabend:



Vernissage Tranferente Köln-Bukarest, Foto: H. Biermann

Die Kölner Vernissagesgäste schauten via Skype auch direkt in die Ausstellung nach Bukarest:



Vernissage Tranferente Köln-Bukarest, Foto: H. Biermann

Die Mitschnitte der beiden nahezu zeitgleichen Vernissagen werden zu einem späteren Zeitpunkt noch nach YouTube gestellt und sodann auf suelz-koeln.de eingebettet einsehbar sein.

Transferente (Köln), Ziarul Neconventional (Bukarest)

Nicolae Macovei, Letitia Gaba (Köln)

Kadie Schmidt-Hackenberg, Georg Janthur, Letitia Gaba (Bukarest)

noch bis 1. Juli 2011

HAUFEKONZEPT Galerie Schäfer & Haufe, Luxemburger Str. 263
29 41 790)

Gudrun Velten/ 23. Mai 2011, | posted at 10:43:24 p